

# ZAWIADOMIENIE

## COMMUNICATION



wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**  
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Chałubińskiego 8**  
**00-613 WARSZAWA**

dotyczące:  
concerning:

~~UDZIELENIA HOMOLOGACJI~~  
~~APPROVAL GRANTED~~

**ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**

APPROVAL EXTENDED

~~ODMOWY UDZIELENIA HOMOLOGACJI~~

~~APPROVAL REFUSED~~

~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI~~

~~APPROVAL WITHDRAWN~~

~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI~~

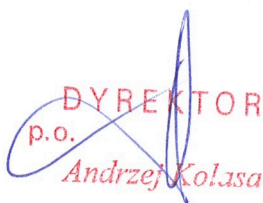

~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

typu podzespołu elektronicznego pod względem Regulaminu nr 10.  
of a type of electronic sub-assembly with regard to Regulation No. 10.

Numer homologacji: **E20 10R-04 4003**  
Approval No.:

Numer rozszerzenia: **01**  
Extension No.:

1. **Marka (nazwa handlowa producenta):**  
Make (trade name of manufacturer): „WAŚ”
2. **Typ i ogólny opis handlowy:**  
Type and general commercial description: W126
3. **Sposób identyfikacji typu, o ile oznaczono go na pojeździe/ części/ oddzielnym zespole technicznym:**  
Means of identification of type, if marked on the vehicle/ component/ separate technical unit: W126
- 3.1. **Miejsce tego oznakowania:**  
Location of that marking: **na korpusie lub kloszu lampy**  
on the body or on the lens of the lamp
4. **Kategoria pojazdu:**  
Category of vehicle: **M, N, O**
5. **Nazwa i adres producenta:**  
Name and address of manufacturer: **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych**  
**„WAŚ”**  
**Józef i Leszek Waś Sp. j.**  
**Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9**  
**55-200 Olawa**

6. **W przypadku części oddzielnych zespołów technicznych - miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacji EKG:**  
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the ECE approval mark: **oznaczenie na korpusie lub kloszu lampy**  
mark on the body or on the lens of the lamp
7. **Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(ych):**  
Address(es) of assembly plant(s): **Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9  
55-200 Olawa**
8. **Dodatkowe informacje (w stosownych przypadkach):**  
Additional information (where applicable): **patrz Dodatek**  
see Appendix
9. **Placówka techniczna upoważniona do przeprowadzenia badań:**  
Technical service responsible for carrying out the tests:  
**Przemysłowy Instytut Motoryzacji, 03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55**  
Automotive Industry Institute, 03-301 Warsaw, Jagiellońska str. 55
10. **Data sprawozdania z badań:**  
Date of test report: **20.03.2015**
11. **Numer sprawozdania z badań:**  
Number of test report: **BLE.038.15H**
12. **Uwagi (jeżeli są):**  
Remarks (if any): **bez uwag**  
without remarks
13. **Miejscowość:** **Warszawa**  
Place: **Warszawa**
14. **Data:** **29 kwietnia 2015 r.**  
Date: **29<sup>th</sup> of April 2015**
15. **Podpis:**  
Signature:  **DYREKTOR**  
**p.o.**  
**Andrzej Kolasa**
- 
16. **Załączono spis treści pakietu informacyjnego przechowywanego przez organ udzielający homologacji i udostępnianego na wniosek.**  
The index to the information package lodged with the Approval Authority, which may be obtained on request, is attached.
- **Dokument informacyjny/** Information document
  - **Dokumentacja homologacyjna nr/** Approval documentation (10.03.2015)
  - **Sprawozdanie z badań nr/** Test report No. **BLE.038.15H**
17. **Powód rozszerzenia:** **uzupełnienie identyfikacyjnego typu lampy o nową nazwę W126**  
Reasons for extension: **complement the lamp type identification W126 with a new name**



**Dodatek do zawiadomienia o udzieleniu homologacji nr E20 10R-04 4003 rozszerzenie 01  
dotyczącego homologacji typu podzespołu elektronicznego zgodnie z Regulaminem nr 10**  
Appendix to type-approval communication form No. E20 10R-04 4003 extension 01  
concerning the type-approval of an electronic sub-assembly under Regulation No. 10



1. **Dodatkowe informacje:**  
Additional information:
  - 1.1. **Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:** **12 V lub 24 V plus/minus na masie**  
Electrical system rated voltage: 12 V or 24 V pos./neg. ground
  - 1.2. **Ten PZE może być stosowany we wszystkich typach pojazdów z zastrzeżeniem następujących ograniczeń:** **bez ograniczeń**  
This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions: without restrictions
  - 1.2.1. **Warunki instalowania, jeśli są:** **zgodnie z instrukcją montażu**  
Installation conditions, if any: according to the mounting instruction
  - 1.3. **Ten PZE może być stosowany wyłącznie w następujących typach pojazdów:** **nie dotyczy**  
This ESA can be used only on the following vehicle types: not applicable
  - 1.3.1. **Warunki instalowania, jeśli są:** **nie dotyczy**  
Installation conditions, if any: not applicable
  - 1.4. **Wykorzystana(-e) metoda(-y) badawcza(-e) oraz badane zakresy częstotliwości w celu określenia odporności: (należy wskazać metodę określoną w załączniku 9):** **20 ÷ 2000 MHz**  
The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:  
(Please specify precise method used from Annex 9):
  - 1.5. **Akredytowane zgodnie z normą ISO 17025 oraz upoważnione przez Władze Homologacyjne laboratorium odpowiedzialne za przeprowadzenie badań:**  
Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the test:  
**Przemysłowy Instytut Motoryzacji, ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa**  
Automotive Industry Institute, Jagiellońska str. 55, 03-301 Warsaw
2. **Uwagi:** **bez uwag**  
Remarks: without remarks

**DOKUMENT INFORMACYJNY**  
**dotyczący homologacji typu podzespołu elektrycznego/elektronicznego**  
**w odniesieniu do kompatybilności elektromagnetycznej**  
**INFORMATION DOCUMENT**

for type approval of an electric/electronic sub-assembly with respect to electromagnetic compatibility



1. **Marka (nazwa handlowa producenta):** „WAŚ”  
Make (trade name of manufacturer):
2. **Typ:** W126  
Type:
3. **Sposoby identyfikacji typu, jeśli oznaczono na części/ oddzielnym zespole technicznym:** W126  
Means of identification of type, if marked on the component/ separate technical unit:
  - 3.1. **Miejsce umieszczenia tego oznakowania:** na korpusie lub kloszu lampy  
Location of that marking: on the body or on the lens of the lamp
4. **Nazwa i adres producenta:** Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ”  
Name and address of manufacturer: Józef i Leszek Waś Sp. J.  
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9  
55-200 Oława
- Nazwa i adres upoważnionego przedstawiciela (o ile występuje):** nie dotyczy  
Name and address of authorized representative, if any: not applicable
5. **W przypadku części lub oddzielnego zespołu technicznego, miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacyjnego:** oznaczenie na korpusie lub kloszu lampy  
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark: on the body or on the lens of the lamp
6. **Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(ych):** Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9, 55-200 Oława  
Address(es) of assembly plant(s):
7. **Niniejszy podzespół elektryczny/ elektroniczny powinien być homologowany, jako część/ oddzielny zespół techniczny.**  
This ESA shall be approved as component / STU
8. **Ograniczenia w stosowaniu i warunki instalowania:** zgodnie z instrukcją montażu  
Any restrictions of use and conditions for fitting: according to the mounting instruction
9. **Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:** 12 V lub 24 V dodatnie/ ujemne do masy  
Electrical system rated voltage: 12 V or 24 V positive/ negative ground

**Dodatek 1/ Appendix 1:**

**Opis PZE wybranego jako reprezentatywny dla typu (schemat blokowy elementów elektronicznych oraz wykaz głównych elementów tworzących PZE (np. marka i typ mikroprocesora, kryształ itp.)):**

Description of the ESA chosen to represent the type (electronic block diagram and list of main component constituting the ESA (e.g. make and type of microprocessor, crystal, etc.)):

**patrz Dokumentacja techniczna (10.03.2015)**

see Technical documentation

**Dodatek 2/ Appendix 2:**

**Przekazane przez producenta stosowne sprawozdania z badań, pochodzące z laboratorium badawczego, akredytowanego zgodnie z normą ISO 17025 oraz uznanego przez organ udzielający homologacji do celów sporządzenia świadectwa homologacji typu:**

Relevant test report(s) supplied by the manufacturer from a test laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority for the purpose of drawing up the type-approval certificate:

**Sprawozdanie z badań nr BLE.038.15H**

Test report No.